

INHALT

EINE STADT WIE EIN BUCH 11

WILLKOMMEN IN DANZIG –
EINFahrTEN IN DIE STADT 22

ERSTER SPAZIERGANG
RECHTSTADT I: KAUFMÄNNER, RATSHERRN,
SEELEUTE– VOM HOHEN TOR BIS ZUR MOTTLAW 32

Hohes Tor (*Brama Wyzynna*) – Stockturm (*Wieża Więzienna*) – Kohlenmarkt (*Targ Węglowy*) – ehem. Stadttheater – Langgasser Tor (*Brama Długouliczna*) – Langgasse (*ul. Długa*) – Uphagenhaus (*Dom Uphagena*) – Langer Markt (*Długi Targ*) – Rechtstädtisches Rathaus (*Ratusz Głównego Miasta*) – Neptunbrunnen (*Fontanna Neptuna*) – Artushof (*Dwór Artusa*) – Grünes Tor (*Zielona Brama*) – Lange Brücke (*Długie Pobrzeże*) – Mottlau (*Motława*) – Krantor (*Żuraw*) – Fischmarkt (*Targ Rybny*)

ZWEITER SPAZIERGANG
RECHTSTADT II: ENGE GASSEN, GROSSE KIRCHEN–
VOM FISCHMARKT ZUM KOHLENMARKT 86

Fischmarkt (*Targ Rybny*) – St. Johannis (*kościół św. Jana*) – St. Nikolai (*kościół św. Mikołaja*) – Breitgasse (*ul. Szeroka*) – Zum Lachs (*Pod Łososiem*) – Heilige-Geist-Gasse (*ul. świętego Ducha*) – Königliche Kapelle (*kaplica Królewska*) – Frauengasse (*ul. Mariacka*) – St. Marien (*kościół Mariacki*) – Jopengasse (*ul. Piwna*) – Brotbänkengasse (*ul. Chlebnicka*) – Hundegasse (*ul. Ogarna*) – Großes Zeughaus (*Wielka Zbrojownia*)

DRITTER SPAZIERGANG
BÜRGER, RITTER UND EIN ASTRONOM: ALTSTADT,
BURG UND HAKELWERK 150

Holzmarkt (*Targ Drzewny*) – Altstädtisches Rathaus (*Ratusz Staromiejski*) – Große Mühle (*Wielki Młyn*) – St. Katharinen (*kościół św. Katarzyny*) – St. Brigitten (*kościół św. Brygidy*) – Altstädtischer Graben (*Podwale Staromiejskie*) – Markthalle (*Hala Targowa*) – Polnische Post (*Poczta Polska*) – Hakelwerk (*Osiek*) – ehem. Stadtbibliothek (*Biblioteka Gdańska PAN*) – Danziger Werft (*Stocznia Gdańska*)

VIERTER SPAZIERGANG
ZWISCHEN SCHULEN UND LAGERHÄUSERN:
VORSTADT UND SPEICHERINSEL

188

Stadthof (*Dwór Miejski*) – Victoriaschule – St. Trinitatis (*kościół św. Trójcy*) – Franziskanerkloster/Nationalmuseum (*klasztor pofranciszkański/Muzeum Narodowe*) – Fleischergasse (*ul. Rzeźnicka*) – St. Petri und Pauli (*kościół św. Piotra i Pawła*) – Städtisches Gymnasium – Lastadie (*Lastadia*) – Speicherinsel (*Wyspa Spichrzów*) – Hopfengasse (*ul. Chmielna*) – Milchkannengasse (*ul. Stągiewna*)

FÜNFTER SPAZIERGANG
ARME LEUTE, STILLES WASSER, WEITE BLICKE:
EIN GANG FAST RUND UM DIE INNERE STADT

210

Milchkannengasse (*ul. Stągiewna*) – Schäferei (*Szafarnia*) – Englischer Damm (*Grobla Angielska*) – Bleihof (*Ołowianka*) – Schlachthof (*Rzeźnia*) – Langgarten (*Długie Ogrody*) – St. Barbara (*kościół św. Barbary*) – Weidengasse (*ul. Łąkowa*) – Bastion Aussprung (*Reduta Wysok*) – Die Wälle – Leegetor (*Brama Nizinna*) – Wallplatz (*plac Wałowy*) – Polnisches Gymnasium (*Gimnazjum Polskie*) – Alt Schottland (*Stare Szkoty*) – Petershagen (*Zaroślak*) – Bischofsberg (*Biskupia Górka*) – Neugarten (*Nowe Ogrody*) – Schidlitz (*Siedlce*) – Heilig-Leichnam-Kirche (*kościół Bożego Ciała*) – Hagelsberg (*Grodzisko*)

SECHSTER SPAZIERGANG
DER WEICHSEL ENTLANG, VON BOHNSACK
BIS ZUR WESTERPLATTE

248

Weichseldurchstich (*Przekop Wisły*) – Schiwenhorst (*Świbno*) – Ostsee – Bohnsack (*Sobieszewo*) – Tote Weichsel (*Martwa Wisła*) – Festung Weichselmünde (*Twierdza Wisłoujście*) – Westerplatte

SIEBTER SPAZIERGANG
LANGFUHR, DER VORORT DER DICHTER

276

Eisenbahnbezirksverwaltung (*Dyrekcja Okręgowa PKP*) – Olivaer Tor (*Brama Oliwska*) – Große Allee (*al. Zwycięstwa*) – Steffenspark (*park Steffensa*) – Medizinische Hochschule (*Akademia Medyczna*) – Conradinum – Technische Hochschule (*Politechnika*) – Jäschkental (*Jaškowa Dolina*) – Silberhammer (*Srebrzysko*) – Hochstrieß (*Strzyża Górna*) – Herz-Jesu-Kirche (*kościół p.w. Najświętszego Serca Jezusowego*) – Kleinhammerweg (*ul. Kilińskiego*) – Labesweg (*ul. Lelewela*) – Osterzeile (*ul. Dubois*) – Posadowskiweg (*ul. Kochanowskiego*)

ACHTER SPAZIERGANG
RILKE SPAZIERT IM PARK, OSKAR BADET IM MEER
OLIVA UND DER STRAND 314

Universität – Lessingstraße (*ul. Grottgera*) – Pelonken (*Polanki*) – Klosterkirche bzw. Kathedrale (*katedra Oliwska*) – Olivaer Park (*park Oliwski*) – Abtschloss (*Pałac Opatów*) – Karlsberg (*Pacholek*) – Glettkau (*Jelitkowo*) – Brösen (*Brzeźno*) – Neufährwasser (*Nowy Port*)

ABSCHIEDE 348

ANHANG 355

Kurzbiographien – 355 – Geschichte der Stadt Danzig – 369 – Literaturverzeichnis – 377 – Danksagung – 388 – Ortsverzeichnis – 389 – Personenverzeichnis – 399 – Hinweise zur Aussprache des Polnischen – 405 – Abbildungsnachweis – 407